

ปัจจัยที่มีผลต่อการกำหนดดูปแบบ และแนวคิดในการสร้างสรรค์

ภาษาญี่ปุ่นในสถานที่ทางโทรทัศน์ขององค์กรธุรกิจ



นางสาวสุวิมล จิราลักษณ์

ศูนย์วิทยบริการ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปวชญฯ ในเทศบาลร่มหาบันฑิต

ภาควิชาการสื่อสารมวลชน

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2534

ISBN 974-579-150-4

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

017914

The Factors Effecting Form and Concept in
Creating Corporate Advertising, in Television

Miss Suvimon Chivaluk

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts

Department of Mass Communication

Graduate School

Chulalongkorn University

1991

ISBN 974-579-150-4

ท้วนวิทยานิพนธ์

ปัจจัยที่มีผลต่อการกำหนดรูปแบบ และแนวคิดในการสร้างสรรค์

ภาษาญี่ปุ่นขององค์กรธุรกิจ

โดย

นางสาวสุวนิล จิราลักษณ์

ภาควิชา

การสอนภาษาอังกฤษ

อาจารย์ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ จุ่มพล รอตคานี



บัญชีวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

.....
[Signature] คณบดีบัญชีวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ ดร. ถาวร วัชราภัย)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....
[Signature] ประธานกรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ขวัญเรือน กิติวัฒน์)

.....
[Signature] อาจารย์ที่ปรึกษา

(รองศาสตราจารย์ จุ่มพล รอตคานี)

.....
[Signature] กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ จาระไน แกลโกศล)

สุวิมล จิราลักษณ์ : ปัจจัยที่มีผลต่อการกำหนดรูปแบบและแนวคิดในการสร้างสรรค์ภาพโฆษณาสถานบันทางโทรทัศน์ขององค์กรธุรกิจ (THE FACTORS EFFECTING FORM AND CONCEPT IN CREATING CORPORATE ADVERTISING IN TELEVISION) อ.ที่ปรึกษา : รศ. จุมพล รอดคำดี , 94 หน้า . ISBN 974-579-150-4

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาถึงปริมาณการให้ความสำคัญต่อการโฆษณาสถานบันขององค์กรธุรกิจประเททต่างๆ, ปัจจัยที่มีผลต่อการกำหนดรูปแบบและแนวคิดในการสร้างสรรค์และความลับพันธ์ระหว่างโฆษณาสถานบันกับหน้าที่ทางสังคม ประชากรในการศึกษาครั้งนี้ คือ ภาคยนตร์โฆษณาสถานบันที่จัดทำขึ้นตั้งแต่ปี พ.ศ. 2519-2532 จำนวน 102 เรื่อง จากการเก็บรวบรวมข้อมูลโดยการบันทึกภาคยนตร์โฆษณาสถานบันทั้งหมดลงในแบบฟิตต์ศัพท์

ผลการวิจัยพบว่า องค์กรธุรกิจอุตสาหกรรมมีจำนวนภาคยนตร์โฆษณาสถานบันมากที่สุด รองลงมาคือ ธุรกิจการเงินการธนาคาร ธุรกิจการบริการและธุรกิจการพาณิชย์ตามลำดับ โดยใช้แนวคิดในการสร้างสรรค์แบบ การโฆษณาเพื่อบริการสาธารณะประโยชน์มากที่สุด และรูปแบบที่ใช้มากที่สุดคือ รณรงค์ให้สาธารณะน้ำท่าในสังที่ เป็นประโยชน์

สรุปเนื้อหาหลักของภาคยนตร์โฆษณาสถานบันซึ่งอาศัยแนวคิดหน้าที่ทางสังคม เป็นเกณฑ์ในการวิเคราะห์พบว่า ภาคยนตร์โฆษณาสถานบันน่าสนใจ เสนอเนื้อหาหลักด้านการอบรมบังคับ เกลา สังสอน ตลอดจนถ่ายทอดวัฒนธรรม ประเพณีและค่านิยม สู่คนรุ่นใหม่มากที่สุด



ภาควิชา . กิจการสื่อสารมวลชน...
สาขาวิชา . กิจการสื่อสารมวลชน...
ปีการศึกษา . ๒๕๓๓.....

ลายมือชื่อบนลิ๊ต..... สุวิมล จิราลักษณ์.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.

SUVIMON CHIVALUK : THE FACTORS EFFECTING FORM AND CONCEPT
IN CREATING CORPORATE ADVERTISING IN TELEVISION
THESIS ADVISER : ASSOC.PROF.JOOMPOL RODCUMDEE. 94 PP.
ISBN 974-579-150-4

This research was conducted to evaluate the importance of corporate advertising as valued by institutions, to identify factors determining forms and concepts of ads creation, and to study the relationship between corporate advertising and social function. A sample of 102 corporate advertisements televised during 1976-1989 was studied and collected in a video cassette.

The findings were that the most frequent ads were from industrial business organization. Financial institutions, service firms, and commercial business followed, respectively. The concept of public service advertising, as well as the form of persuading people to contribute to the society, was mostly applied.

The social function presented the most in corporate advertising campaigns is socialization, education, transmission of cultural, traditional, beliefs and values to the new generation.

ศูนย์วิทยบรังษยการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา ภาษาไทยศึกษา ... ลายมือชื่อนิสิต.....
สาขาวิชา ภาษาไทยศึกษา ...
ปีการศึกษา .2533 ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สาเร็จลุล่วงไปได้ด้วยความกรุณาของ รองศาสตราจารย์จุ่มพล รอตค่าดี อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ขวัญเรือน กิตติวัฒน์ ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์จาระไน แกลโกศล กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้ให้คำปรึกษาแนะนำ และ แก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี่

ในการเก็บรวบรวมข้อมูลสำหรับงานวิจัยครั้งนี้ได้รับความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจากคุณสุจitra รัตนกรกษ นิสิตปริญญาโทรุ่นพี่ คุณชนิต ศิริธร ผู้อำนวยการสำนักงานประชาสัมพันธ์บริษัทบูรพา เมนต์ไทย จำกัด ฝ่ายวิชาการ ธนาคารกสิกรไทย ฝ่ายโฆษณาธุรกิจและการโฆษณา ธนาคารทหารไทย บริษัท โอดิลี แอนด์ เมเดอร์ (ประเทศไทย) จำกัด ตลอดจนบริษัทด้วยแทนโฆษณาอีกหลายบริษัท ที่ผู้วิจัย มิได้อธิบายชื่อไว้ ณ ที่นี่ ผู้วิจัยขอขอบพระคุณในความร่วมมือ และให้ความช่วยเหลือในการเก็บรวบรวม ภาพถ่ายตราร่มภาพสถาบันทั้งหมดในรูปของ เทปวิดีทัศน์

ในการทดสอบความเที่ยงของการวิจัยและการวิเคราะห์ข้อมูล ได้รับความช่วยเหลือ และ ความร่วมมืออย่างดียิ่งจาก คุณลักษณ์ คง lakh คุณเอมจิต กิตติวัฒน์ เพื่อนนิสิตปริญญาโท นอกจากนี้ยังได้รับความกรุณาจาก คุณนุช เกียรติ เกตุแก้วมีรัตน์ คุณสุนันท์ เกษมชัยนันท์ รวมถึงความเมี้ยนใจของ คุณยุพารักษ์ สวัสดิ์ และเพื่อนร่วมงานทุกท่าน

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณสำหรับความช่วยเหลือและความเมี้ยนใจ ของผู้ที่กล่าวนามมาแล้วข้างต้น ที่ได้ช่วยให้ผู้วิจัย สามารถจัดทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้สาเร็จลุล่วงได้อย่างสมบูรณ์

และที่สำคัญที่สุด ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อและคุณแม่ ของผู้วิจัย สองท่านที่ได้ให้ความรัก ความอบอุ่น และกำลังใจ แก่ผู้วิจัย เสนอมาจนสาเร็จการศึกษา

สุวิมล จิราลักษณ์

เมษายน 2534



สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย.....	๕
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	๖
กิจกรรมประจำ.....	๗
สารบัญตาราง.....	๘
สารบัญแผนภูมิ.....	๙
บทที่	
1. บทนำ.....	1
- ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
- วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	3
- ปัญหานำวิจัย.....	3
- ขอบเขตของการวิจัย.....	4
- ข้อตกลงเบื้องต้น.....	6
- นิยามศัพท์.....	6
- ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	8
2. แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	9
- แนวคิดทางด้านการโฆษณาสถาบัน.....	9
- ทฤษฎีการโฆษณา.....	9
- การโฆษณาเพื่อบริการสาธารณะประโยชน์.....	12
- การโฆษณาในสังคมปัจจุบัน.....	13
- การโฆษณาเพื่อการประชาสัมพันธ์ และการแบ่งประเภท....	15
- การโฆษณาสถาบัน.....	16
- บทบาทของการโฆษณา เพื่อเสริมสร้างภาพพจน์.....	22
- รูปแบบและแนวคิดในการสร้างสรรค์ภาพนิทรรศโฆษณาสถาบัน.....	23
- ส่วนผสมในการสร้างสรรค์บทโฆษณา.....	24
- กระบวนการลือสารการโฆษณา.....	27
- บทบาทของโทรทัศน์ในฐานะลือโฆษณา.....	28
- แนวคิด เกี่ยวกับหน้าที่ของสังคม.....	30
- งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	34

หน้า

3. ระเบียบวิธีวิจัยและการเก็บรวบรวมข้อมูล.....	38
- ประชากรในการศึกษา.....	39
- การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	39
- การวิเคราะห์ข้อมูล.....	40
- เครื่องมือที่ใช้ในการวิเคราะห์.....	41
- การทดสอบความเชื่อมั่น.....	43
- แบบวิเคราะห์เนื้อหาภาษาตัวอย่าง.....	45
- หน่วยที่ใช้ในการวิเคราะห์.....	46
4. ผลการวิเคราะห์เนื้อหาภาษาตัวอย่าง.....	47
- การวิเคราะห์ภาษาตัวอย่างตามประเท ชขององค์กรธุรกิจ.....	48
- การวิเคราะห์รูปแบบและแนวคิดในการสร้างสรรค์ ภาษาตัวอย่าง.....	52
- การวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของภาษาตัวอย่าง กับสังคม.....	62
5. สุ่มผลการวิจัย อกบราย และข้อเสนอแนะ.....	80
บรรณานุกรม.....	85
ภาคผนวก.....	85
ประวัติผู้เขียน.....	94

สารบัญตาราง

หน้า

ตารางที่ 1	จำนวนและร้อยละของภาคยนตร์โน้มษณาสถาบัน จำแนกตามประ เกทขององค์กรธุรกิจ.....	48
ตารางที่ 2	จำนวนและร้อยละของภาคยนตร์โน้มษณาสถาบัน ตามระยะเวลาที่จัดทำ.....	50
ตารางที่ 3	จำนวนและร้อยละของแนวคิดการสร้างสรรค์ ภาคยนตร์โน้มษณาสถาบัน จำแนกตามประ เกท ขององค์กรธุรกิจ.....	53
ตารางที่ 4	จำนวนและร้อยละของรูปแบบที่ใช้ในการโน้มษณาสถาบัน จำแนกตามประ เกทขององค์กรธุรกิจ.....	56
ตารางที่ 5	จำนวนและร้อยละของภาคยนตร์โน้มษณาสถาบัน จำแนกตาม เนื้อหาลักษณะที่เป็นหน้าที่ทางสังคม.....	62
ตารางที่ 6	จำนวนและร้อยละของประ เกทแนวคิดในการสร้างสรรค์ ภาคยนตร์โน้มษณาสถาบันจำแนกตามระยะเวลา และ ประ เกทผู้โน้มษณา.....	92
ตารางที่ 7	จำนวนและร้อยละของ เนื้อหาลักษณะที่ปรากฏในภาคยนตร์ โน้มษณาสถาบัน จำแนกตามระยะเวลาและประ เกทผู้โน้มษณา.....	93

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญแผนภูมิ

หน้า

แผนภูมิที่ 1	เปรียบเทียบร้อยละของจำนวนภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	ขององค์กรธุรกิจประจำต่างๆ.....	49
แผนภูมิที่ 2	แสดงจำนวนภาพยนตร์โฆษณาสถานีบันในแต่ละช่วงเวลา.....		50
แผนภูมิที่ 3	แสดงแนวโน้มจำนวนการจัดทำภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	ตั้งแต่ปี 2519 - 2532.....	51
แผนภูมิที่ 4	แสดงแนวคิดการสร้างสรรค์ภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	ขององค์กรธุรกิจ รวมทั้ง 4 ประเภท.....	54
แผนภูมิที่ 5	แสดงแนวคิดการสร้างสรรค์ภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	จากแนบทตามประเภทขององค์กรธุรกิจ.....	54
แผนภูมิที่ 6	แสดงรูปแบบการสร้างสรรค์ภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	ขององค์กรธุรกิจ รวมทั้ง 4 ประเภท.....	57
แผนภูมิที่ 7	แสดงรูปแบบการสร้างสรรค์ภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	ขององค์กรธุรกิจอุตสาหกรรม.....	59
แผนภูมิที่ 8	แสดงรูปแบบการสร้างสรรค์ภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	ขององค์กรธุรกิจการเงินการธนาคาร.....	59
แผนภูมิที่ 9	แสดงรูปแบบการสร้างสรรค์ภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	ขององค์กรธุรกิจการพาณิชย์.....	60
แผนภูมิที่ 10	แสดงรูปแบบการสร้างสรรค์ภาพยนตร์โฆษณาสถานีบัน	จากแนบทตาม เนื้อหาหลักที่ เป็นหน้าที่ทางสังคมขององค์กรธุรกิจ รวมทั้ง 4 ประเภท.....	61

หน้า

แผนภูมิที่ 11	แสดงจำนวนและร้อยละของภาคยนตร์โฆษณาสถานบัน ชาแนกตาม เนื้อหาหลักที่ เป็นหน้าที่ทางสังคมขององค์กร ธุรกิจ รวมทั้ง 4 ประเภท.....	63
แผนภูมิที่ 12	แสดงจำนวนและร้อยละของภาคยนตร์โฆษณาสถานบัน ชาแนกตาม เนื้อหาหลักที่ เป็นหน้าที่ทางสังคมและ ชาแนกตามประเภทขององค์กรธุรกิจ.....	63

ศูนย์วิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย